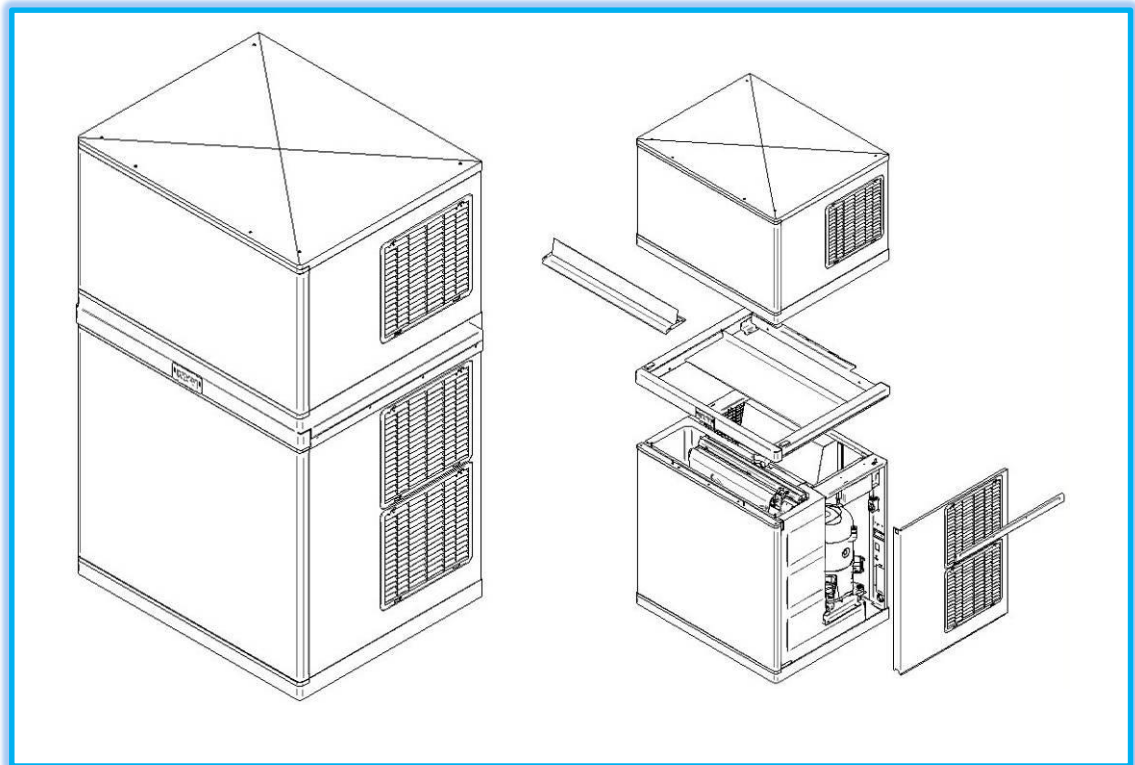


**USER MANUAL**  
MANUAL DE USUARIO  
MANUEL UTILISATEUR

**STACKING MODULAR KIT SPIKA**  
KIT APILADO MODULAR SPIKA  
KIT EMPILAGE MODULAR SPIKA



# 0.- STACKING KIT (PART LIST)

## KIT APILADO (LISTA DE COMPONENTES)

## EMPILAGE KIT (LIST DES PIÈCES)

6586		KIT APILADO MS (Spika modulares)	STACKING KIT	EMPILAGE KIT	
ITV Reference	Item	Descripción (SP)	Description (EN)	Description (FR)	Units
243	1	TORNILLO DIN 7981 3.5X12.7 INOX	SCREW	VIS	2
274	2	TERMOSTATO ATB-Y1081 (PARO) K50S3493000	THERMOSTAT	THERMOSTAT	1
277	3	TORNILLO DIN 7981 3.5X25.4 INOX	SCREW	VIS	8
284	4	TORNILLO DIN 7985 M-4X10 ZINC	SCREW	VIS	2
337	5	BRIDA UNEX REF.1201-AGUJEROS-	FLANGE	BRIDE	1
883	6	MARCA ITV AZUL PANTONE 296	ITV MARK	ITV MARQUE	1
1307	7	PERFIL ADHESIVO EPDM 5X10	PROFILÉ AUTOCOLLANT	ADHESIVE BEAM	3
2347	8	TUERCA FIJACION 1420-010-10	NUT	ÉCROU	8
3980	9	REMACHE INOX M4X11 HEX.CAB.REDUC. STSTM4HUKO20	RIVET	RIVET	2
4512	10	TORNILLO MOLETEADO SOP. CORTINA ECP	SCREW	VIS	6
6152	11	TORNILLO FASTITE FT85T TORX 4X7 ZINC	SCREW	VIS	2
6537	12	BASE KIT APILADO MS (PARTE DEL KIT)	STACKING BASIS	EMPILAGE BASE	1
6543	13	CABLE CONEXION APILADO MS	CONNECTION CABLE	BRANCHEMENT CÂBLE	1
6582	14	EMBELLECEDOR FRONTAL BASE AP.MS	FRONT HUBCAP	FRONTAL ENJOLIVEUR	1
6583	15	EMBELLECEDOR IZDO BASE AP. MS	LEFT HUBCAP	GAUCHE ENJOLIVEUR	1
6584	16	EMBELLECEDOR DCHO BASE AP.MS	RIGTH HUBCAP	DROITE ENJOLIVEUR	1
6585	17	CIERRE TRASERA BASE AP.MS	REAR HUBCAP	DERRIÈRE ENJOLIVEUR	1
8355	18	TUBO TERMOSTATO APILADO MS	THERMOSTAT TUBE	THERMOSTAT TUBE	1

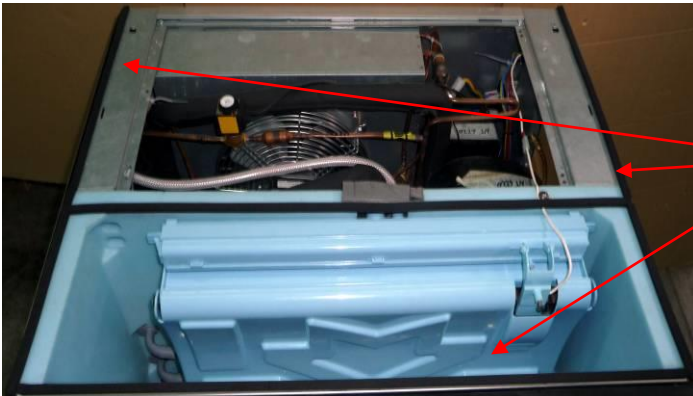
# 1.- BOTTOM MACHINE STRIP

## DESMONTAR LA MÁQUINA INFERIOR

## MACHINE INFÉRIEURE

---

1. **Remove the cover.** (These parts will not be re assembled).  
Quitar cubierta. (Estas piezas no se volverán a montar)  
Enlever la couvercle. (Ces pièces ne sont plus à monter)
2. **Remove the fire-resistant metal casing.**  
Quitar chapa corta fuegos  
Enlever la tôle pare-feu.
3. **Open grid ventilation for electric manipulation.**  
Abrir rejilla ventilación para manipulación eléctrica  
Ouvrir la grille pour la manipulation électrique



PLACE THE SEAL AROUND  
THE PERIPHERY

COLOCAR EL BURLETE  
POR LA PERIFERIA

PLACER LE BOURRELET À  
LA PÉRIHÉRIE

**2.- REMOVE THE TRIMS OF THE BASE STACKING SIDE**  
QUITAR LOS EMBELLECEDORES LATERALES DE LA BASE  
ENLEVER LES ENJOLIVEURS LATERAUX DU KIT D'EMPILAGE

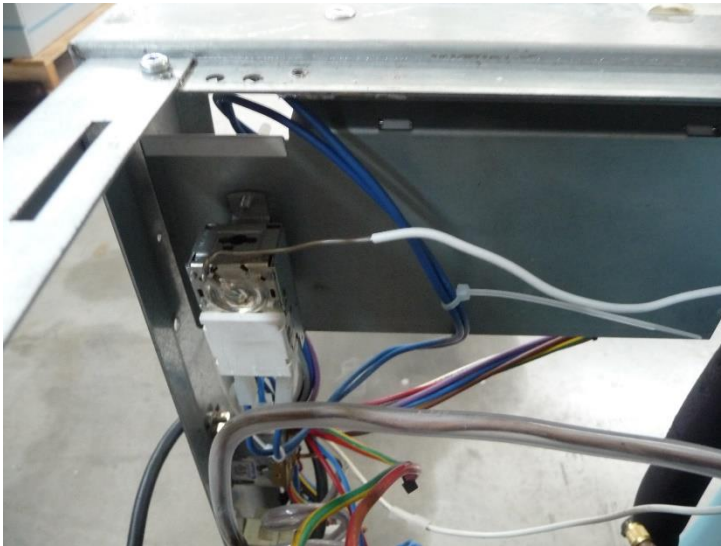
---



### 3.- THERMOSTAT PLACEMENT BOTTOM UNIT

COLOCACIÓN DEL THERMOSTATO UNIDAD INFERIOR  
EMPLACEMENT DU THERMOSTAT MACHINE INFERIEURE

---



1. **Place the thermostat in the drill holes located in the rear right up part.**

Colocar el termostato en los agujeros situados en la parte trasera superior derecha.

Placer le thermostat dans les trous situés sur le côté supérieur droit.

2. **Using the blue cable provided, connect the faston terminals to the thermostat and go the cable through the opening in the corner.**

Utilizando el cable azul suministrado, conectar los terminales faston al termostato y pasar el cable por el hueco de la esquina.

Utiliser le câble bleu fourni, branchez les connecteurs faston au thermostat et passer le câble par le trou du coin supérieur.

### 3.- THERMOSTAT PLACEMENT BOTTOM UNIT

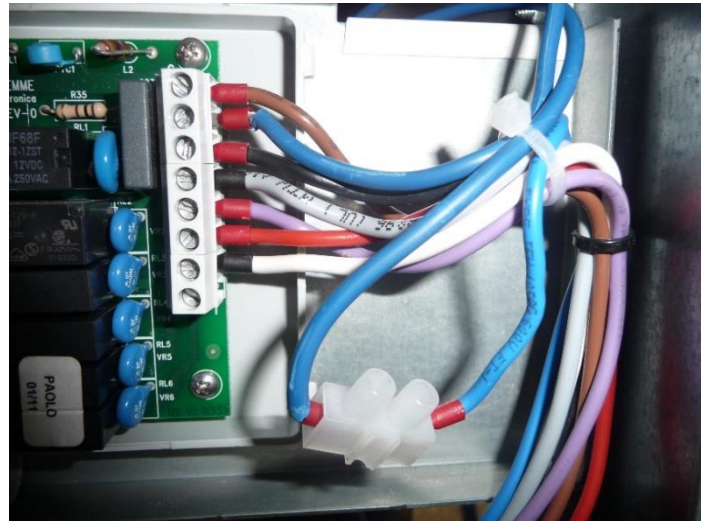
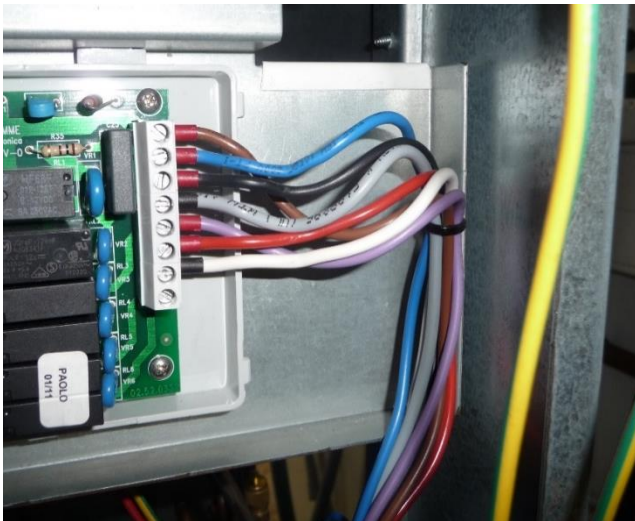
#### COLOCACIÓN DEL THERMOSTATO UNIDAD INFERIOR

#### EMPLACEMENT DU THERMOSTAT MACHINE INFERIEURE

- 3. Disconnect the blue cable from the PCB and connect it to the terminal strip. Then, connect the cable with end-sleeve to the PCB.**

Desconectar el cable azul de la PCB y conectarlo a la regleta. Después, conectar el cable con puntera a la PCB.

Débranchez le câble bleu de la PCB et le connecter à la borne. Après, connectez le câble avec embout à la PCB.



- 4. Take the bulb cable to the opposite side of the machine. Later, we will have to enter it on the tube.**

Llevar el cable bulbo a la parte opuesta de la máquina. Posteriormente habrá que introducirlo en la varilla

Prendre le fil ampoule vers le côté opposé de la machine. Il devra alors entrer sur le tube.

## 5.- TUBE THERMOSTAT PLACEMENT

### COLOCACIÓN VARILLA DEL THERMOSTATO

### EMPLACEMENT DU THERMOSTAT



- 1. Using a drill bit of 7 mm, make a hole through which the tube will be placed.**

Utilizando una broca de 7 mm, realizar un taladro por el cual se introducirá la varilla del termostato.

En utilisant une mèche de 7 mm, réaliser un trou à travers lequel le tube thermostat est insérée.



- 2. Using a drill bit of 2,5 or 3 mm, make a hole in the side of the machine to fastening the thermostat tube with a plastic clamp.**

Utilizando una broca de 2,5 o 3 mm, realizar un agujero en el lateral de la máquina, para sujetar la varilla del termostato con una brida.

En utilisant une mèche de 2,5 ou 3 mm, réaliser un trou sur le côté de la machine pour fixer le tube du thermostat avec une bride.



- 3. Enter the bulb cable in the thermostat tube. Later, insert the thermostat tube through the hole of 7mm and fix it with the plastic clamp on the side.**

Introducir el cable bulbo por la varilla. Posteriormente, introducir la varilla por el agujero de 7 mm y fijarla con la brida en el lateral.

Introduire le fil ampoule dans le tube thermostat. Ensuite, insérez le tube à travers le trou de 7mm et le fixer avec la bride sur le côté.

## 5.- TUBE THERMOSTAT PLACEMENT

### COLOCACIÓN VARILLA DEL THERMOSTATO

### EMPLACEMENT DU THERMOSTAT

---



#### 4. View of the bulb cable inside the thermostat tube.

Vista del cable bulbo en el interior de la varilla.

Vue du fil ampoule à l'intérieur du tube thermostat.

- 5. To fasten the other side of the thermostat tube,,** make a hole in the front of the machine. The hole should be in the lowest possible part of the plastic piece, in order to make easier the contact with the ice when the tank is full. Then, fasten with the screw tightening gently in the plate.

Para la sujeción del otro extremo de la varilla, realizar un agujero en la parte frontal del equipo. El agujero deberá realizarse en la parte más inferior posible de la pieza de plástico, para facilitar el contacto con el hielo cuando el depósito está lleno. Después, sujetar con el tornillo apretando suavemente en la bancada.

Pour la fixation de l'autre côté du tube thermostat, faire un trou dans le frontal. Le trou devrait être dans la partie la plus basse possible de la pièce en plastique, pour faciliter le contact avec la glace lorsque le réservoir est plein. Ensuite, fixez avec la vis en serrant doucement dans la plaque de base.



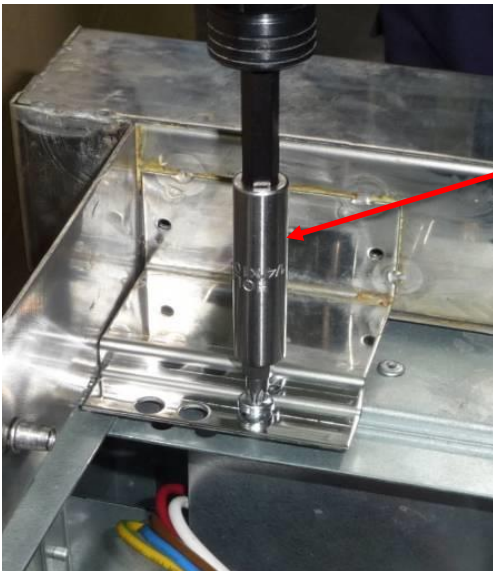
## 6.- ATTACHMENT OF THE BASE TO THE LOWER MACHINE POSICIONADO DE LA BASE EN LA MÁQUINA INFERIOR EMPLACEMENT DU KIT DANS LA MACHINE INFÉRIEURE



- 1. Align the edge of the base with the edge of the insulated body of the machine. Also align the screwed holes.**

Centrar el borde de la base con el borde del cuerpo aislante de la máquina y los agujeros de atornillado.

Centrer le bord du kit avec le bord du corps isolé de la machine et les trous de vissage.



- 2. Fix the base for stacking with screws m4 with tip tx 20.**

Fijar la base de apilado con los tornillos m4 con punta tx 20.

Fixer la base du kit avec les trous m4 avec pointe tx 20.

## 7.- TOP MACHINE ASSEMBLY

MONTAJE MÁQUINA SUPERIOR  
MONTAGE MACHINE SUPERIEURE

---



**1. Place the upper machine fitting the base in the protusions.**

Colocar la máquina superior encajando la bancada dentro de los resaltes.

Placer la machine superieure dans les saillies

**2. Disassemble the rear and right side of the upper machine.**

Desmontar la trasera y el lateral derecho en la máquina superior.

Démonter la partie arrière et le panneau droite de la machine superieure

## 8.- CONNECTION CONEXIÓN CONNEXION

### 1. Open the electrical box of the upper machine.

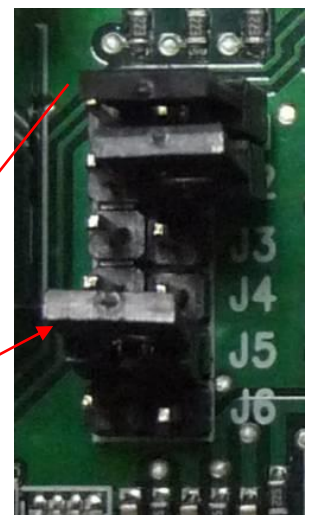
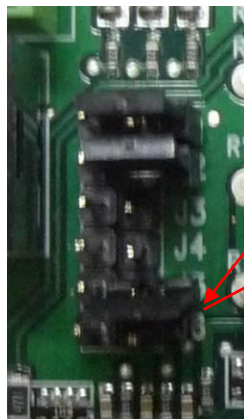
Abrir la caja eléctrica de la máquina superior.

Ouvrir la boîte électrique supérieure.

### 2. Press the switch 5 up

Subir el interruptor 5 hacia arriba

Tournez le commutateur 5



## 8.- CONNECTION CONEXIÓN CONNEXION



### 3. Drill the base (drill $\varnothing 14 - 9 / 16$ “).

Taladrar la bancada (broca de  $\varnothing 14 - 9 / 16$ ”).

Percer la base (foret de 14-9/16 »).

### 4. Connect the cable supplied in the kit to the electrical box of the upper machine

Conectar el cable suministrado en el kit en la caja eléctrica superior.

Connecter le cable livré avec le kit a la boite électrique supérieure.



### 5. Pass the cable through the hole in the base.

Pasar el cable por el agujero hecho en la bancada.

Le faire passer par le trou fait dans la base.



### 6. Connect the power cable to the box below.

Conectar el cable a la caja eléctrica inferior.

Connecter le cable dans la boite électrique inférieure.

## 9.- ASSEMBLY

### MONTAJE

### MONTAGE

#### 1. Replace the parts removed during the process.

Recolocar las piezas quitadas durante la manipulación.

Placer à nouveau les pièces enlevées pendant la manipulation.

- Electrical box covers / tapas cajas eléctricas / couvercles boites électriques
- Vents grids / Rejillas de ventilación / Grilles aération
- Rear / Traseras / Parties arrières
- Right-Side / laterales derecho / Paneaux à gauche
- Covers / cubiertas / couvercles



#### 2. Secure the rear panel of the lower machine by placing down the latch and secure it with screws.

Asegurar la trasera inferior bajando el fijador y asegurándolo con los tornillos.

Assujeter la partie inferieure en faissant descendre la fixation et le fixer avec les vis.



#### 3. Replace stach base side trims.

Colocar los embellecedores laterales de la base apilado.

Placer les enjoliveurs lateraux du kit.

## 10.- FINISH NORMAL INSTALLATION OF MACHINERY

ACABAR LA INSTALACIÓN DE LAS MÁQUINAS  
CONTINUER AVEC L'INSTALLATION DES MACHINES

---

**1. Drains, water connections, and electrical system connections.**

Desagües, acometidas agua, y eléctricas.

Ecoulements, branchements

**2. Set up according to the installation manual.**

Puesta en marcha según el manual de instalación de ellas.

Mise en œuvre.

**3. Replace the front cover and secure the base with the latch.**

Colocar los frontales asegurar el inferior con el pestillo

Placer les panneaux avant. Fixer l'inférieur avec la fixation



## 10.- FINISH NORMAL INSTALLATION OF MACHINERY

### ACABAR LA INSTALACIÓN DE LAS MÁQUINAS

### CONTINUER AVEC L'INSTALLATION DES MACHINES

---

#### 4. Remove the ice breaker to access the water bucket, water distributor and thickness detector.

Desmontaje del rompe hielos para la manipulación de la cubeta de agua, distribuidor de duchas y detector de espesor inferior.

Démontage du brise-glaçe pour la manipulation du bac à eau, distributeur d'eau et détecteur épaisseur inférieur.

- **Loosen the side screws.**
- Aflojar los tornillos laterales.
- Deserrer les vis latéraux.
  
- **Remove the ice breaker with a slight movement inward and downward.**
- Sacar rompe hielos con un ligero movimiento hacia el interior, y hacia abajo.
- Faire sortir le brise-glaçe avec un léger mouvement ver l'intérieur et le bas.
  
- **To assemble, perform the operatios in reverse.**
- Para su montaje realizar las operaciones a la inversa.
- Pour le montage, effectuer les mêmes operations à l'inverse.

